

#fäнкvurun

**Kümmert euch um euren Dreck!**  
Er kann als Ressource wiederverwertet werden!

# Sorting guide



Maacht  
mat beim  
Klimaschutz!



EN

DE



**Administration communale  
de Schuttrange**

2, place de l'Eglise  
L-5367 Schuttrange

+352 35 01 13 - 1  
[www.schuttrange.lu](http://www.schuttrange.lu)



**Administration communale  
de Sandweiler**

18, rue Principale  
L-5240 Sandweiler

+352 35 97 11 - 1  
[www.sandweiler.lu](http://www.sandweiler.lu)



**SIAS**

5, rue Neihaischen  
L-2633 Senningerberg

+352 34 94 10 - 1  
[www.sias.lu](http://www.sias.lu)



**Administration communale  
de Contern**

4, place de la Mairie  
L - 5310 Contern

+352 35 02 61  
[www.contern.lu](http://www.contern.lu)



**Administration communale  
de Niederaanven**

18, rue d'Ernster  
L-6977 Oberanven

+352 34 11 34 - 1  
[www.niederaanven.lu](http://www.niederaanven.lu)



**Centre de recyclage Munsbach**

12, rue Jacques Lamort  
L-5365 Munsbach

+352 34 72 80  
[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)



The new waste disposal tax regulations came into force on 1<sup>st</sup> January 2021. The sorting of waste is therefore supported. In this guide you find useful information to help you sort your waste correctly.

Seit dem 1. Januar 2021 sind die neuen Abfallentsorgungsvorschriften in Kraft. Die Trennung von Abfällen wird dadurch gefördert. In diesem Leitfaden findet ihr nützliche Informationen, die euch helfen, euren Abfall richtig zu trennen.

**Français & Lëtzebuergesch**



**English & Deutsch**



## The best waste is the waste that does not exist! Der beste Abfall ist der, den es nicht gibt!

Try to apply the principle: **reduce - reuse - recycle!** The first sorting to do is in your habits. Ask yourself the right questions!



### Before you buy a product

- Do I really need it?  
If so, try to reduce its environmental impact by making the right choice.
- Can I rent it?
- Can I buy it second-hand?
- Does it have an eco-label?
- Can it be repaired?
- Does it have little or no packaging?
- Is it made of few different materials?

Versucht das Prinzip: **reduzieren - wiederverwenden - recyceln** anzuwenden! Die erste Trennung erfolgt in euren Gewohnheiten. Stellt euch die richtigen Fragen!

### Vor dem Kauf eines Produktes

- Brauche ich es wirklich?  
Wenn ja, versucht seine Umweltauswirkungen durch die richtige Wahl zu reduzieren.
- Kann ich es mieten?
- Kann ich es gebraucht kaufen?
- Hat es ein Umweltlabel?
- Kann es repariert werden?
- Hat es wenig oder keine Verpackung?
- Ist es aus wenig verschiedenen Materialien gefertigt?



### Before throwing away a product that is still usable

- Can I resell it?
- Can I give it to someone or donate it to a charity?

### Bevor ein noch nutzbares Produkt weggeworfen wird

- Kann ich es weiterverkaufen?
- Kann ich es verschenken oder an einen Verein spenden?



### Before throwing away a product that is no longer usable

- Can I repair it, or have it repaired?
- Can I donate it to someone/a charity who/which can repair it?
- Is it recyclable and/or can it be valued as a resource?

### Bevor ein nicht mehr nutzbares Produkt weggeworfen wird

- Kann ich es reparieren oder reparieren lassen?
- Kann ich es jemandem/einem Verein spenden, der es reparieren kann?
- Ist es recycelbar und/oder kann es als Ressource wiederverwertet werden?

## When waste is inevitable! Wenn der Abfall unvermeidbar ist!

Remember to dispose of it in accordance with the applicable regulations!

- Do not pour or throw it into the drain!
- Do not throw your household waste into or next to public waste bins!
- Do not throw it in a public area or into nature!
- Do not burn it outside!

Denkt daran, ihn entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen!

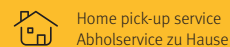
- Schüttet oder werft ihn nicht in den Abfluss!
- Deponiert den Haushaltsmüll nicht in oder neben öffentlichen Mülltonnen!
- Werft ihn nicht in den öffentlichen Raum oder in die Natur!
- Verbrennt ihn nicht an der Außenluft!

Violations regarding waste regulations are subject to a chargeable warning or fine!

Verstöße gegen die Abfallver-sorgungsvorschriften werden mit einem Strafzettel oder einer Strafe belegt!



## Legend | Legende



Home pick-up service  
Abholservice zu Hause



Service with dates published in the ecological calendar  
Service mit im Umweltkalender veröffentlichten Terminen



Regional collection point  
Regionale Sammelstelle



Service with registration (registration deadline: at least 3 working days before the date of home pick-up)  
Service mit Anmeldung (Anmeldefrist: mindestens 3 Arbeitstage vor dem Abholtermin zu Hause)



Paid service  
Kostenpflichtiger Service



Service on request (details to be agreed individually)  
Service auf Anfrage (Details einzeln zu vereinbaren)



Paper and Carton  
Papier und Karton



Electrical and Electronic Equipment  
Elektro- und Elektronikgeräte



Glass  
Glas



Problematic Waste  
Sondermüll



Organic Resources  
Organische Ressourcen



Old Clothes  
Altkleider



Packaging (Valorlux)  
Verpackungen (Valorlux)



Recycling centre  
Recyclingcenter



Bulky Waste and Scrap Metal  
Sperrmüll und Metallschrott



Residual Waste  
Restabfälle



Take-back by different producers  
Rücknahme durch verschiedene Hersteller



## PAPER AND CARTON PAPIER UND KARTON

www.lamesch.lu



- Advertisements, flyers
- Books, exercise books
- Cartons, carton boxes (small size, also with adhesive tape)
- Catalogues, brochures
- Daily newspapers
- Egg cartons
- Envelopes (also with plastic window)
- Food cartons
- Illustrated magazines
- Magazines
- Paper bags
- Pizza boxes (without grease or other food residues and without plastic or aluminium foil)
- Telephone directories
- Writings, stationery (also with paper clips or staples)
- Reklamen, Prospekte
- Bücher, Schulhefte
- Kartons, Pappschachteln (kleinformatig, auch mit Klebeband)
- Kataloge, Broschüren
- Tageszeitungen
- Eierkartons
- Briefumschläge (auch mit Plastikfenster)
- Lebensmittelkartonagen
- Illustrierte
- Zeitschriften
- Papiertüten
- Pizzakartons (ohne Fett- oder anderen Essensrückständen und ohne Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Telefonbücher
- Schreib-, Briefpapier (auch mit Büro- oder Heftklammer)



- Cartons, carton boxes (large size, also with adhesive tape)
- Filters
- Wallpapers (without adhesive)
- Beverage cartons (e.g. Tetrapak®)
- Harmful product packaging (e.g. for fertilisers, pesticides)
- Aluminium paper, plasticised paper
- Baking paper, silicone paper
- Butter packaging
- Flour packaging
- Handkerchiefs
- Paper (heavily soiled)
- Photo paper
- Pizza boxes (with grease or other food residues or with plastic or aluminium foil)
- Receipts
- To-go coffee mugs

- Kartons, Pappschachteln (großformatig, auch mit Klebeband)
- Filter
- Tapeten (ohne Kleber)

- Getränkekartons (z. B. Tetrapak®)

- Schadstoffverpackungen (z. B. für Dünger, Pestizide)

- Aluminiumpapier, plastifiziertes Papier
- Backpapier, Silikonpapier
- Butterverpackungen
- Mehlerpackungen
- Taschentücher
- Papier (stark verschmutzt)
- Fotopapier
- Pizzakartons (mit Fett- oder anderen Essensrückständen oder mit Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Kassenzettel
- To go Kaffeebecher



TIPS  
TIPPS



- Borrow instead of buy
- Leave packaging in the shop
- Look for environmental labels when shopping
- Print on both sides or several pages per side
- Support local trade
- Unsubscribe from advertising
- Use digital media (e.g. for invoices, credit statements)



- Ausleihen statt kaufen
- Verpackungen im Geschäft lassen
- Beim Einkauf auf Umweltlabels achten
- Beidseitig oder mehrere Seiten pro Blattseite drucken
- Lokalen Handel unterstützen
- Werbung abbestellen
- Digitale Medien nutzen (z. B. für Rechnungen, Kreditauszüge)





## GLASS GLAS

www.lamesch.lu



- Glasses, canning jars<sup>1)</sup>
- Glass bottles (also with cork stopper)<sup>1)</sup>
- Glass closures<sup>1)</sup>
- Glass containers<sup>1)</sup>

1) colourless or coloured, clean

- Gläser, Konservengläser<sup>1)</sup>
- Glasflaschen (auch mit Korken)<sup>1)</sup>
- Glasbehälter<sup>1)</sup>
- Glasverschlüsse<sup>1)</sup>

1) farblos oder farbig, sauber



- Bottles made of ceramic
- Flat glass (e.g. window-panes)
- Glass (non-fusible, e.g. Pyrex)
- Glass containers (dirty)
- Porcelain, tableware
- Wired glass, mirrors, crystal glass

- Flaschen aus Keramik
- Flachglas (z. B. Fensterscheiben)
- Glas (nicht schmelzbar, z. B. Pyrex)
- Glasbehälter (verschmutzt)
- Porzellan, Geschirr
- Drahtglas, Spiegel, Kristallglas



- Light bulbs

- Glühlampen



- Metal caps
- Plastic caps

- Metallverschlüsse
- Plastikverschlüsse



TIPS  
TIPPS



- Drink tap water
- Use reusable bottles



- Leitungswasser trinken
- Mehrwegflaschen benutzen

# ORGANIC RESOURCES ORGANISCHE RESSOURCEN

www.minett-kompost.lu



Only bags made of corn starch or paper allowed  
Nur Tüten aus Maisstärke oder Papier erlaubt

- Kitchen waste (organic, raw or cooked)
  - Coffee ground (without capsules)
  - Food (spoiled or expired, without packaging)
  - Fruits, vegetables, bread
  - Meat, fish, bones
  - Peelings/shells (e.g. from eggs, vegetables, fruits, mussels, oysters)
  - Tea bags (also with tag and/or staple)
- Garden waste (cut up)
  - Cut flowers, potted plants (without pot)
  - Foliage
  - Grass, weeds, straw, hay
  - Horticultural waste, fallen fruits
  - Soil for flowers
  - Tree, hedge, shrub cuttings
- Single use wooden tableware

- Küchenabfälle (organisch, roh oder gekocht)
  - Kaffeesatz (ohne Kapseln)
  - Lebensmittel (verdorben oder abgelaufen, ohne Verpackung)
  - Obst, Gemüse, Brot
  - Fleisch, Fisch, Knochen
  - Schalen (z. B. von Eiern, Gemüse, Obst, Muscheln, Austern)
  - Teebeutel (auch mit Schildchen und/oder Heftklammer)
- Gartenabfälle (zerschnitten)
  - Schnittblumen, Topfpflanzen (ohne Topf)
  - Laub
  - Gras, Unkraut, Stroh, Heu
  - Gartenbauabfälle, Fallobst
  - Blumenerde
  - Baum-, Hecken-, Strauchschnitt
- Einweggeschirr aus Holz

Only for hedge and shrub cuttings (no kitchen waste)  
Nur für Hecken- und Gehölzschnitt (keine Küchenabfälle)

Only for grass cuttings  
Nur für Grasschnitt



and  
und



15 cm 1,5 m

Bundled (without metal wire or plastic cord)  
Gebündelt (ohne Metalldraht bzw. Plastikschnur)

and  
und



- Packaging made of plastic or biodegradable plastic
- Stones, rubble
- Textiles (in good condition)
- Coffee capsules
- Animal carcasses
- Ashes
- Cat litter
- Faeces (faecal matter)
- Hygiene articles
- Nappies
- Small animal litter
- Sweepings
- Textiles (wet, soiled or damaged)
- Vacuum cleaner bags

- Verpackungen aus Plastik oder biologisch abbaubarem Plastik
- Steine, Schutt
- Textilien (in gutem Zustand)
- Kaffee kapseln
- Tierkadaver
- Aschen
- Katzenstreu
- Kot (Fäkalien)
- Hygieneartikel
- Windeln
- Kleintierstreu
- Kehricht
- Textilien (nass, verschmutzt oder beschädigt)
- Staubsaugerbeutel



TIPS  
TIPPS

- Create own compost
- Creative use of food scraps
- Keep fridge clean and tidy
- Maintain cold chains
- Plan grocery shopping intelligently
- Take leftovers home from a restaurant
- Tidy food logically
- Understand and observe expiry dates

- Eigenen Kompost anlegen
- Lebensmittelreste kreativ verwerten
- Kühlschrank sauber und aufgeräumt halten
- Kühlketten einhalten
- Lebensmitteleinkäufe intelligent planen
- Essensreste aus dem Restaurant mit nach Hause nehmen
- Lebensmittel logisch einräumen
- Verfallsdatum verstehen und beachten



## PACKAGING VERPACKUNGEN

www.valorlux.lu



- Beverage cartons (e.g. TetraPak®)
- Metal packaging, caps
- Plastic bottles, vials, caps
- Plastic films, bags\*
- Plastic pots, cups, trays\*

- Getränkekartons (z. B. TetraPak®)
- Metallverpackungen, -verschlüsse
- Plastikflaschen, -flakons, -verschlüsse
- Plastikfolien, -tüten\*
- Plastiktöpfe, -becher, -schalen\*

\*from July 1, 2021

\*ab 1. Juli 2021



Blue bag  
Blauer Sack

Online order  
Online Bestellung

www.valorlux.lu

or  
oder

Removal  
Abholung

Municipal administration  
Gemeindeverwaltung

18 rue Principale L-5240 Sandweiler  
Tel.: 35 97 11 - 1



- Plastic (black)



- Harmful product packaging (e.g. for fertilisers, pesticides)



- Multi-layer packaging  
(e.g. coffee bags, crisp packets  
or pet food bags)

- Plastik (schwarz)

- Schadstoffverpackungen  
(z. B. für Dünger, Pestizide)

- Multi-Layer-Verpackungen  
(z. B. Kaffee-, Chips- oder  
Haustierfuttertüten)



TIPS  
TIPPS



- Bring own packaging to the grocery shop
- Drink tap water
- Look for environmental labels when shopping
- Support local trade

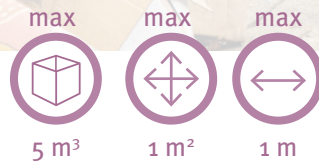
- Eigene Verpackung in den Lebensmittelladen mitbringen
- Leitungswasser trinken
- Beim Einkauf auf Umweltlabels achten
- Lokalen Handel unterstützen





## BULKY WASTE AND SCRAP METAL SPERRMÜLL UND METALLSCHROTT

www.lamesch.lu



- Car tyres (without rims)
- Carpets, rugs, mattresses
- Cushions
- Glass wool/stone residues
- Old clothes, textiles
- Plastic  
(large objects, e.g. buckets, toys, plastic tubs and basins, garden furniture)
- Plastic building materials (e.g. Styropor® or Styrodur® insulation panels, cable trays, pipes)
- Scrap metal, car rims, metal furniture, other scrap metal
- Shutters made of wood or plastic
- Sofas, armchairs, tables, chairs, cupboards, other furniture
- Soiled, non-recyclable plastic  
(e.g. films, tarpaulins)
- Suitcases, large bags
- Wooden boxes, wooden pallets, panels, large chipboards
- Wooden window frames, doors (without glass)

- Autoreifen (ohne Felgen)
- Teppiche, Vorleger, Matratzen
- Kissen
- Glas-/Steinwollereste
- Altkleider, Textilien
- Kunststoffe (große Gegenstände, z. B. Eimer, Spielzeug, Kunststoffwannen und -becken, Gartenmöbel)
- Kunststoffbaustoffe (z. B. Styropor®- oder Styrodur®-Dämmplatten, Kabeltrassen, Rohre)
- Metallschrott, Autofelgen, Metallmöbel, sonstiger Metallschrott
- Fensterläden aus Holz oder Kunststoff
- Sofas, Sessel, Tische, Stühle, Schränke, sonstige Möbel
- Verschmutzte, nicht recycelbare Kunststoffe  
(z. B. Folien, Planen)
- Koffer, große Taschen
- Holzboxen, Holzpaletten, Paneele, große Spanplatten
- Fensterrahmen, Türen aus Holz (ohne Glas)



- Flat glass with frame
- Inert waste, also:
  - Ceramic sanitary ware  
(e.g. WCs, washbasins, showers)
- Rigid doors that cannot be crushed by the vehicle  
(e.g. full solid metal doors)
- Stones, rubble



- Flammable, explosive substances
- Hazardous liquids
- Hazardous, problematic waste  
(e.g. Eternit®, roofing, paint residues, oils)



- Electrical and electronic equipment
- Commercial, industrial waste similar to household waste
- Household waste, residual waste



- Flachglas mit Rahmen
- Inerte Abfälle, auch:
  - Sanitärkeramik  
(z. B. WCs, Waschbecken, Duschen)
- Starre Türen, die nicht durch das Fahrzeug zerkleinert werden können  
(z. B. Vollmetalltüren)
- Steine, Schutt
- Entzündliche, explosive Stoffe
- Gefährliche Flüssigkeiten
- Sonder-, Problemabfälle  
(z. B. Eternit®, Dacheindeckungen, Farbreste, Öle)
- Elektro- und Elektronikaltgeräte
- Gewerbliche, industrielle Abfälle ähnlich wie Haushaltsmüll
- Haushaltsmüll, Restmüll



TIPS  
TIPPS



- Borrow instead of buy
- Buy high quality and durable items
- Buy repairable items
- Repair items
- Resell/donate items in good condition or drop them off at the Munsbach recycling centre

- Ausleihen statt kaufen
- Qualitativ hochwertige und langlebige Gegenstände kaufen
- Reparierfähige Gegenstände kaufen
- Gegenstände reparieren
- Gegenstände, welche noch in gutem Zustand sind, verkaufen/verschenken oder im Recyclingcenter Munsbach abgeben



Tel.: 800 2 94 94

Tax: €10/collection (≤ 1 m³) and €5 /additional m³  
Gebühr: 10 €/Abholung (≤ 1 m³) und 5 €/zusätzlicher m³



## ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTE

www.ecotrel.lu



- Electrical appliances (large size, e.g. washing machines, electric cookers)
- Electrical appliances (small size, e.g. vacuum cleaners, irons, toasters, smoke detectors, thermostats, telephones, printers, electronic toys)
- Refrigeration appliances (e.g. refrigerators, freezers)
- Screens (e.g. televisions, monitors, tablets)
- Elektrogeräte (großformatig, z. B. Waschmaschinen, Elektroherde)
- Elektrogeräte (kleinformatig, z. B. Staubsauger, Bügeleisen, Toaster, Rauchmelder, Thermostate, Telefon, Drucker, elektronische Spielzeuge)
- Kühlgeräte (z. B. Kühlschränke, Tiefkühlschränke)
- Bildschirme (z. B. Fernseher, Monitore, Tablets)



Tel.: 35 97 11 - 1

Tax: 20 €/collection

Gebühr: 20 €/Abholung



TIPS  
TIPPS

- Borrow instead of buy
- Buy high quality and durable appliances
- Buy repairable appliances
- Repair appliances
- Resell/give donate appliances in good condition or drop them off at the Munsbach recycling centre
- Ausleihen statt kaufen
- Qualitativ hochwertige und langlebige Geräte kaufen
- Reparierfähige Geräte kaufen
- Geräte reparieren
- Geräte welche noch in gutem Zustand sind, verkaufen/verschenken oder im Recyclingcenter Munsbach abgeben

## PROBLEMATIC WASTE SONDERMÜLL

www.sdk.lu



- Batteries, accumulators, starter batteries
- Bitumen mixtures, tar-type products
- Cleaning agents
- Cosmetics
- Data carriers, waste products from printing
- Edible oils, fats
- Electrical household appliances (small size)
- Energy-saving light bulbs, light bulbs
- Fire extinguishers
- Flammable, explosive substances
- Gas cylinders (household)
- Harmful product packaging (e.g. for fertilisers, pesticides)
- Hazardous liquids
- Medicines, medical products, syringes (if possible in a syringe collection container)
- Oils, fats
- Paints, varnishes, solvents
- Pesticides, fertilisers
- Spray cans
- Batterien, Akkumulatoren, Starter-Batterien
- Bitumengemische, teerartige Produkte
- Reinigungsmittel
- Kosmetika
- Datenträger, Druckmedien
- Speiseöle, -fette
- Elektro-Haushaltskleingeräte
- Energiesparbirnen, Glühbirnen
- Feuerlöscher
- Entzündliche, explosive Stoffe
- Gasflaschen (Haushalt)
- Schadstoffverpackungen (z. B. für Dünger, Pestizide)
- Gefährliche Flüssigkeiten
- Medikamente, medizinische Produkte, Spritzen (wenn möglich in einem Spritzensammelbehälter)
- Öle, Fette
- Farben, Lacke, Lösungsmittel
- Pestizide, Dünger
- Spraydosen

For usual household quantities  
Für haushaltsübliche Mengen



Tel.: 488 216 - 1

For larger quantities (only for private households)  
Für größere Mengen (nur für Privathaushalte)



Tel.: 488 216 - 1



TIPS  
TIPPS

- Buy equipment without batteries and use rechargeable batteries and accumulators
- Look for environmental labels when shopping
- Prefer non-problematic products
- Respect dosage instructions
- Shop intelligently
- Work without pesticides
- Geräte ohne Batterien kaufen und aufladbare Batterien und Akkus benutzen
- Beim Einkauf auf Umweltlabels achten
- Unproblematische Produkte bevorzugen
- Dosierungsanweisungen respektieren
- Intelligent einkaufen
- Ohne Pestizide arbeiten



## OLD CLOTHES ALTKLEIDER

www.aehgd.lu - www.solina.lu - www.kolping-luxembourg.lu



- Bed linen, blankets
  - Belts
  - Clothing (for women, men, children)
  - Handbags, backpacks
  - Hats, caps, hoods
  - Leather
  - Shoes  
(in good condition,  
tied or laced together)
  - Textiles (in good condition)
  - Towels, hand towels, bath towels
  - Underwear
- Bettbezüge, Decken
  - Gürtel
  - Kleidung (für Damen, Herren, Kinder)
  - Handtaschen, Rucksäcke
  - Hüte, Kappen, Mützen
  - Leder
  - Schuhe  
(in gutem Zustand, gebunden  
oder zusammengeschnürt)
  - Textilien (in gutem Zustand)
  - Handtücher, Küchentücher, Badetücher
  - Unterwäsche



- Books (in good condition)
- Children's items (e.g. prams, cots, playpens, highchairs, car seats, toys)
- Pillows
- Teddy bears
- Umbrellas



- Carpets
- Mattresses
- Suitcases



- Books



- Residual waste
- Shoes  
(wet, soiled or heavily damaged)
- Textiles  
(wet, soiled or damaged)

- Bücher (in gutem Zustand)
- Kinderartikel (z. B. Kinderwagen, Kinderbetten, Laufställe, Kinderstühle, Autositze, Spielzeuge)
- Kopfkissen
- Teddybären
- Regenschirme

- Teppiche
- Matratzen
- Koffer

- Bücher

- Restmüll
- Schuhe  
(nass, schmutzig oder stark beschädigt)
- Textilien  
(nass, verschmutzt oder beschädigt)



TIPS  
TIPPS

- Borrow instead of buy
- Buy high quality and durable clothes and textiles
- Mend clothes and textiles

- Ausleihen statt kaufen
- Qualitativ hochwertige und langlebige Kleider und Textilien kaufen
- Kleider und Textilien flicken



or  
oder



Container for clothes  
Kleidercontainer

Munsbach recycling centre | Recyclingcenter Munsbach  
Parking Esso (rue de Remich)

For larger quantities  
Für größere Mengen



Tel.: 621 811 222/621 666 554 (AEHGD)  
31 22 41 - 1 (Solina/Jongheem)



- Bulky waste, also:
  - Car tyres (without rims)
  - Carpets
  - Children's items (e.g. prams, cots, playpens, highchairs, car seats, toys)
  - Mattresses
  - Suitcases
- Cables
- Ceramics, also:
  - Bottles made of ceramic
- Cork waste
- Electrical and electronic equipment
- Filters
- Flat glass with frame
- Glass, also:
  - Flat glass (e.g. window-panes)
  - Glass (non-fusible, e.g. Pyrex)
  - Glass containers (dirty)
  - Wired glass, mirrors, crystal glass
- Inert waste, also:
  - Ceramic sanitary ware (e.g. WCs, washbasins, showers)
- Metals
- Old clothes, textiles
- Packaging, also:
  - Composite materials (Tetrapak® only)
  - Plastic (black)
- Sperrmüll, auch:
  - Autoreifen (ohne Felgen)
  - Teppiche
  - Kinderartikel (z. B. Kinderwagen, Kinderbetten, Laufställe, Kinderstühle, Autositze, Spielzeuge)
  - Matratzen
  - Koffer
- Kabel
- Keramik, auch:
  - Flaschen aus Keramik
- Korkabfälle
- Elektro- und Elektronikaltgeräte
- Filter
- Flachglas mit Rahmen
- Glas, auch:
  - Flachglas (z. B. Fensterscheiben)
  - Glas (nicht schmelzbar, z. B. Pyrex)
  - Glasbehälter (verschmutzt)
  - Drahtglas, Spiegel, Kristallglas
- Inerte Abfälle, auch:
  - Sanitärkeramik (z. B. WCs, Waschbecken, Duschen)
- Metalle
- Altkleider, Textilien
- Verpackungen, auch:
  - in Verbundwerkstoffen (nur Tetrapak®)
  - Plastik (schwarz)

- Paper, cartons, also:
  - Books
  - in large format
  - Wallpapers (without adhesive)
- Pillows
- Plastic materials, also:
  - Bottles made of PET (colourless, transparent)
  - Containers made of PE-HD, PP, PS
  - Plastic films made of PE-HD, PE-LD
- Porcelain, tableware
- Problematic waste, also:
  - Batteries, accumulators, starter batteries,
  - Light bulbs
  - Medicines
- Rubber parts
- Scrap metal, also:
  - Rigid doors that cannot be crushed by the vehicle (e.g. full solid metal doors)
- Second-hand items (in good condition), also:
  - Books
  - Children's items (e.g. prams, cots, playpens, highchairs, car seats, toys)
  - Suitcases
- Stones, rubble
- Teddy bears
- Umbrellas
- Wood (treated, untreated)
- Papier, Karton, auch:
  - Bücher
  - großformatig
  - Tapeten (ohne Kleber)
- Kopfkissen
- Kunststoffe, auch:
  - Flaschen aus PET (farblos, transparent)
  - Behälter aus PE-HD, PP, PS
  - Kunststofffolien aus PE-HD, PE-LD
- Porzellan, Geschirr
- Problemabfälle, auch:
  - Batterien, Akkumulatoren, Starter-Batterien
  - Glühbirnen
  - Medikamente
- Gummiteile
- Metallschrott, auch:
  - Starre Türen, die nicht durch das Fahrzeug zerkleinert werden können (z. B. Vollmetalltüren)
- Gebrauchte Artikel (in gutem Zustand), auch:
  - Bücher
  - Kinderartikel (z. B. Kinderwagen, Kinderbetten, Laufställe, Kinderstühle, Autositze, Spielzeug)
  - Koffer
- Steine, Schutt
- Teddybären
- Regenschirme
- Holzabfälle (behandelt, unbehandelt)



Recycling centre  
Recyclingcenter

12, rue Jacques Lamort L-5365 Munsbach  
Tue-Thu: 1 pm - 6:30 pm | Fri: 9:30 am - 6:30 pm | Sat: 9:30 am - 5 pm  
Di-Do: 13-18:30 Uhr | Fr: 9:30-18:30 Uhr | Sa: 9:30-17 Uhr  
Tel.: 34 72 80



TIPS  
TIPPS



- Borrow instead of buy
- Buy high quality and durable items
- Buy repairable items
- Repair items
- Resell/donate items in good condition or drop them off at the Munsbach recycling centre
- Shop intelligently

- Ausleihen statt kaufen
- Qualitativ hochwertige und langlebige Gegenstände kaufen
- Reparierfähige Gegenstände kaufen
- Gegenstände reparieren
- Gegenstände, welche noch in gutem Zustand sind, verkaufen/verschenken oder im Recyclingcenter Munsbach abgeben
- Intelligent einkaufen



# GLOSSARY

## - Bulky Waste and Scrap Metal - Electrical and Electronic Equipments

## - Glass - Old Clothes - Organic Resources - Packaging

## - Paper and Carton - Problematic Waste - Recycling centre

## - Residual waste - Take-back by different producers

- Accumulators
- Advertisements
- Aluminium paper
- Animal carcasses
- Armchairs
- Ashes
- Backpacks
- Bags (large)
- Baking paper
- Bath towels
- Batteries
- Bed linen
- Belts
- Beverage cartons (e.g. TetraPak®)
- Bitumen mixtures
- Blankets
- Bones
- Books
- Books (in good condition)
- Bottles made of ceramic
- Bottles made of PET (colourless, transparent)
- Bread
- Brochures
- Bulky waste
- Butter packaging
- Cables
- Canning jars
- Caps
- Car rims
- Car tyres (without rims)
- Carpets
- Cartons, carton boxes (large size, also with adhesive tape)

- Cartons, carton boxes (small size, also with adhesive tape)
- Cat litter
- Catalogues
- Ceramic sanitary ware (e.g. WCs, washbasins, showers)
- Ceramics
- Chairs
- Children's items (e.g. prams, cots, playpens, highchairs, car seats, toys)
- Chipboards (large)
- Cleaning agents
- Clothing (for women, men, children)
- Coffee capsules
- Coffee ground (without capsules)
- Commercial, industrial waste similar to household waste
- Containers made of PE-HD, PP, PS
- Cork waste
- Cosmetics
- Crystal glass
- Cupboards
- Cushions
- Cut flowers
- Daily newspapers
- Data carriers
- Doors (rigid) that cannot be crushed by the vehicle (e.g. full solid metal doors)

- Edible fats
- Edible oils
- Egg cartons
- Electrical and electronic equipment
- Electrical appliances (large size, e.g. washing machines, electric cookers)
- Electrical appliances (small size, e.g. vacuum cleaners, irons, toasters, smoke detectors, thermostats, telephones, printers, electronic toys)
- Energy-saving light bulbs
- Envelopes (also with plastic window)
- Exercise books
- Explosive substances
- Faeces (faecal matter)
- Fallen fruits
- Fats
- Fertilisers
- Filters
- Fire extinguishers
- Fish (kitchen waste)
- Flammable substances
- Flat glass (e.g. window-panes)
- Flat glass with frame
- Flour packaging
- Flyers
- Foliage
- Food (spoiled or expired, without packaging)
- Food cartons
- Fruits

- Furniture
- Garden waste (cut up)
- Gas cylinders (household)
- Glass
- Glass (non-fusible, e.g. Pyrex)
- Glass bottles (also with cork stopper)
- Glass closures
- Glass containers
- Glass containers (dirty)
- Glass wool residues
- Glasses
- Grass
- Hand towels
- Handbags
- Handkerchiefs
- Harmful product packaging (e.g. for fertilisers, pesticides)
- Hats
- Hay
- Hazardous, problematic waste (e.g. Eternit®, roofing, paint residues, waste oil)
- Hoods
- Horticultural waste
- Household waste
- Hygiene articles
- Illustrated magazines
- Inert waste
- Kitchen waste (organic, raw or cooked)
- Leather
- Light bulbs

- Liquids (hazardous)
- Magazines
- Mattresses
- Meat
- Medical products
- Medicines
- Metal caps
- Metal packaging
- Metals
- Mirrors
- Multi-layer packaging (e.g. coffee bags, crisp packets or pet food bags)
- Nappies
- Oils
- Organic resources
- Packaging made of black plastic
- Paints
- Panels
- Paper
- Paper (heavily soiled)
- Paper (plasticised)
- Paper bags
- Peelings/shells (e.g. from eggs, vegetables, fruits, mussels, oysters)
- Pesticides
- Photo paper
- Pillows
- Pizza boxes (with grease or other food residues or with plastic or aluminium foil)
- Pizza boxes (without grease or other food residues and without plastic or aluminium foil)
- Plastic (black)
- Plastic (large objects, e.g. buckets, toys, plastic tubs and basins, garden furniture)

- Plastic (soiled, non-recyclable, e.g. films, tarpaulins)
- Plastic bottles
- Plastic building materials (e.g. Styropor® or Styrodur® insulation panels, cable trays, pipes)
- Plastic caps
- Plastic films made of PE-HD, PE-LD
- Plastic vials
- Porcelain
- Potted plants (without pot)
- Problematic waste
- Receipts
- Refrigeration appliances (e.g. refrigerators, freezers)
- Residual waste
- Rubber parts
- Rubble
- Rugs
- Scrap metal
- Screens (e.g. televisions, monitors, tablets)
- Second-hand items (in good condition)
- Shoes (in good condition, tied or laced together)
- Shoes (wet, soiled or heavily damaged)
- Shutters made of wood or plastic
- Silicone paper
- Single use wooden tableware
- Small animal litter
- Sofas
- Soil for flowers
- Solvents

- Spray cans
- Starter batteries
- Stationery (also with paper clips or staples)
- Stone wool residues
- Stones
- Straw
- Suitcases
- Sweepings
- Syringes (if possible in a syringe collection container)
- Tables
- Tableware
- Tar-type products
- Tea bags (also with tag and/or staple)
- Teddy bears
- Telephone directories
- Textiles (in good condition)
- Textiles (wet, soiled or damaged)
- To-go coffee mugs
- Towels
- Tree, hedge, shrub cuttings
- Umbrellas
- Underwear
- Vacuum cleaner bags
- Varnishes
- Vegetables
- Wallpapers (without adhesive)
- Waste products from printing
- Weeds
- Wired glass
- Wood (treated)
- Wood (untreated)
- Wooden boxes
- Wooden doors (without glass)



Many of the products listed in this glossary can also be dropped off at the recycling center. Some items in good condition can be offered as second-hand items there.

For more information:  
[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)

- Wooden pallets
- Wooden window frames (without glass)
- Writings (also with paper clips or staples)



- Altkleider
- Alte Elektro- und Elektronikaltgeräte
- Glas

- Organische Ressourcen
- Papier und Karton
- Recyclingcenter

- Restmüll
- Rücknahme durch verschiedene Hersteller

- Sonderabfälle
- Sperrmüll und Metallschrott
- Verpackungen

- Akkumulatoren
- Aluminiumpapier
- Aschen
- Autofelgen
- Autoreifen (ohne Felgen)
- Backpapier
- Badetücher
- Batterien
- Baum-, Hecken-, Strauchschnitt
- Behälter aus PE-HD, PP, PS
- Bettbezüge
- Bildschirme (z. B. Fernseher, Monitore, Tablets)
- Bitumengemische
- Blumenerde
- Briefpapier (auch mit Büro- oder Heftklammer)
- Briefumschläge (auch mit Plastikfenster)
- Broschüren
- Brot
- Bücher
- Bücher (in gutem Zustand)
- Butterverpackungen
- Datenträger
- Decken
- Drahtglas
- Druckmedien
- Dünger
- Eierkartons
- Einweggeschirr aus Holz
- Elektro- und Elektronikaltgeräte
- Elektrogeräte (großformatig, z. B. Waschmaschinen, Elektroherde)
- Elektrogeräte (kleinformatig, z. B. Staubsauger, Bügeleisen, Toaster, Rauchmelder, Thermostate, Telefon, Drucker, elektronische Spielzeuge)
- Energiesparbirnen
- Entzündliche Stoffe
- Explosive Stoffe
- Fallobst
- Farben
- Fensterläden aus Holz oder Kunststoff
- Fensterrahmen aus Holz (ohne Glas)
- Fette
- Feuerlöscher
- Filter
- Fisch (Küchenabfall)
- Flachglas (z. B. Fensterscheiben)
- Flachglas mit Rahmen
- Flaschen aus Keramik
- Flaschen aus PET (farblos, transparent)
- Fleisch
- Flüssigkeiten (gefährlich)
- Fotopapier
- Gartenabfälle (zerschnitten)
- Gartenbauabfälle
- Gasflaschen (Haushalt)
- Gebrauchte Artikel (in gutem Zustand)
- Gemüse
- Geschirr
- Getränkekartons (z. B. TetraPak®)
- Gewerbliche, industrielle Abfälle ähnlich wie Haushaltsmüll
- Glas
- Glas (nicht schmelzbar, z. B. Pyrex)
- Glasbehälter
- Glasbehälter (verschmutzt)
- Gläser
- Glasflaschen (auch mit Korken)
- Glasverschlüsse
- Glaswollreste
- Glühbirnen
- Gras
- Gummiteile
- Gürtel
- Handtaschen
- Handtücher
- Haushaltsmüll
- Heu
- Holzabfälle (behandelt)
- Holzabfälle (unbehandelt)
- Holzkisten
- Holzpaletten
- Hüte
- Hygieneartikel
- Illustrierte
- Inerte Abfälle
- Kabel
- KaffEEKapseln
- Kaffeesatz (ohne Kapseln)
- Kappen
- Kartons, Pappschachteln (großformatig, auch mit Klebeband)
- Kartons, Pappschachteln (kleinformatig, auch mit Klebeband)
- Kassenzettel
- Kataloge
- Katzenstreu
- Kehrriht
- Keramik
- Kinderartikel (z. B. Kinderwagen, Kinderbetten, Laufställe, Kinderstühle, Autositze, Spielzeuge)
- Kissen
- Kleidung (für Damen, Herren, Kinder)
- Kleintierstreu
- Knochen
- Koffer
- Konservengläser
- Kopfkissen
- Korkabfälle
- Kosmetika
- Kot (Fäkalien)
- Kristallglas
- Küchenabfälle (organisch, roh oder gekocht)
- Küchentücher
- Kühlgeräte (z. B. Kühlschränke, Tiefkühlschränke)
- Kunststoffbaustoffe (z. B. Styropor®- oder Styrodur®-Dämmplatten, Kabeltrassen, Rohre)

- Kunststoffe (große Gegenstände, z. B. Eimer, Spielzeug, Kunststoffwannen und -becken, Gartenmöbel)
- Kunststoffe (verschmutzt, nicht recycelbar, z. B. Folien, Planen)
- Kunststofffolien aus PE-HD, PE-LD
- Lacke
- Laub
- Lebensmittel (verdorben oder abgelaufen, ohne Verpackung)
- Lebensmittelkartonagen
- Leder
- Lösungsmittel
- Matratzen
- Medikamente
- Medizinische Produkte
- Mehilverpackungen
- Metalle
- Metallschrott
- Metallverpackungen
- Metallverschlüsse
- Möbel
- Multi-Layer-Verpackungen (z. B. Kaffee-, Chips- oder Haustierfuttermitteln)
- Mützen
- Obst
- Öle
- Organische Ressourcen
- Paneele
- Papier
- Papier (plastifiziert)
- Papier (stark verschmutzt)
- Papiertüten
- Pestizide

- Pizzakartons (mit Fett- oder anderen Essensrückständen oder mit Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Pizzakartons (ohne Fett- oder anderen Essensrückständen und ohne Plastik- oder Aluminiumfolie)
- Plastik (schwarz)
- Plastikflakons
- Plastikflaschen
- Plastikverschlüsse
- Porzellan
- Prospekte
- Regenschirme
- Reinigungsmittel
- Reklamen
- Restmüll
- Rucksäcke
- Sanitärkeramik (z. B. WCs, Waschbecken, Duschen)
- Schadstoffverpackungen (z. B. für Dünger, Pestizide)
- Schalen (z. B. von Eiern, Gemüse, Obst, Muscheln, Austern)
- Schnittblumen
- Schränke
- Schreibpapier (auch mit Büro- oder Heftklammer)
- Schuhe (in gutem Zustand, gebunden oder zusammengeschnürt)
- Schuhe (nass, schmutzig oder stark beschädigt)
- Schulhefte
- Schutt
- Sessel

- Silikonpapier
- Sofas
- Sonder-, Problemabfälle (z. B. Eternit®, Dacheindeckungen, Farbreste, Altöl)
- Sondermüll
- Spanplatten (groß)
- Speisefette
- Speiseöle
- Sperrmüll
- Spiegel
- Spraydosen
- Spritzen (wenn möglich in einem Spritzensammelbehälter)
- Starter-Batterien
- Staubsaugerbeutel
- Steine
- Steinwollreste
- Stroh
- Stühle
- Tageszeitungen
- Tapeten (ohne Kleber)
- Taschen (groß)
- Taschentücher
- Teddybären
- Teebeutel (auch mit Schildchen und/oder Heftklammer)
- Teerartige Produkte
- Telefonbücher
- Teppiche
- Textilien (in gutem Zustand)
- Textilien (nass, verschmutzt oder beschädigt)
- Tierkadaver
- Tische
- To go Kaffeebecher
- Topfpflanzen (ohne Topf)



Viele der in diesem Glossar aufgeführten Produkte können auch im Recyclingcenter abgegeben werden. Einige Artikel in gutem Zustand können dort als Gebrauchtartikel angeboten werden.

Für weitere Informationen:  
[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)

- Türen (starr), die nicht durch das Fahrzeug zerkleinert werden können (z. B. Vollmetalltüren)
- Türen aus Holz (ohne Glas)
- Unkraut
- Unterwäsche
- Verpackungen aus schwarzem Plastik
- Vorleger
- Windeln
- Zeitschriften

## Supported projects | Unterstützte Projekte



### Old clothes campaign / Altkleider Aktion

**Do you no longer fit into your clothes and would like to support a social project?** Then throw your clothes that are still in good condition into a clothes container or take note of the dates of the collection service!

**Passt ihr nicht mehr in eure Kleidung und möchtet ein soziales Projekt unterstützen?** Dann werft eure noch gut erhaltene Kleidung in einen Kleidercontainer oder achtet auf die Termine des Abholservices zu Hause!

[www.aehgd.lu](http://www.aehgd.lu)

[www.kolping-luxembourg.lu](http://www.kolping-luxembourg.lu)

[www.solina.lu](http://www.solina.lu)



### Antigaspi

**Do you want to waste less food?** Then find out about the golden rules for everyday life!

**Möchtet ihr weniger Lebensmittel verschwenden?** Dann informiert euch über die goldenen Regeln für den Alltag!

[www.antigaspi.lu](http://www.antigaspi.lu)



### Buy clever / Clever akafen

**Do you want to buy sustainable products?** Then look out for the "Clever akafen" label in the shops!

**Möchtet ihr nachhaltige Produkte kaufen?** Dann achtet in den Geschäften auf das Label „Clever akafen“!

[www.clever-akafen.lu](http://www.clever-akafen.lu)



### Second chance for your old glasses / Zweite Chance für Ihre alte Brille

**You don't need your old glasses any more and would you like to support a social project?** Then find out how and where you can donate your glasses! **Braucht ihr eure alte Brille nicht mehr und möchtet ein soziales Projekt unterstützen?** Dann findet heraus, wie und wo ihr die Brille spenden könnt!

[www.sdk.lu](http://www.sdk.lu)

[www.brillenweltweit.de](http://www.brillenweltweit.de)



### Ecobag / Öko-tut

**Would you like to save single-use bags?** Then use the "Ecobag" for your shopping!

**Möchtet ihr Einwegtüten sparen?** Dann nutzt den „Ecobag“ für euren Einkauf!

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)



### Ecobatterien

**You have old batteries and want to support circular economy?** Then find out about your options!

**Habt ihr alte Batterien und möchtet die Kreislaufwirtschaft unterstützen?** Dann informiert euch über eure Möglichkeiten!

[www.ecobatterien.lu](http://www.ecobatterien.lu)



### Ecobox

**You are hungry and want to order in a restaurant?** Then ask the restaurant owner if they offer the "Ecobox"! It can also be used for leftovers.

**Seid ihr hungrig und möchtet in einem Restaurant bestellen?** Dann fragt den Restaurantbesitzer, ob er die „Ecobox“ anbietet! Sie kann auch für Speisereste verwendet werden.

[www.ecobox.lu](http://www.ecobox.lu)



### Repair and borrow / Flécken a léinen

**Do you need a new appliance for a short period, or do you want to save money?** Then find out more about rental and repair services in Luxembourg!

**Benötigt ihr ein neues Gerät für einen kurzen Zeitraum oder möchtet ihr Geld sparen?** Dann informiert euch über Miet- und Reparaturdienste in Luxemburg!

[www.flecken-a-leinen.lu](http://www.flecken-a-leinen.lu)



### Greenevents

**Are you planning an event?** Then find out how you can make it sustainable!

**Plant ihr eine Veranstaltung?** Dann findet heraus, wie ihr diese nachhaltig gestalten könnt!

[www.greenevents.lu](http://www.greenevents.lu)



### Nei Aarbecht

**Do you have surplus household items (e.g. furniture, clothes, books, toys) which are still in good condition and want to support a social project?** Then donate them! Your old items create new jobs.

**Habt ihr überschüssige Haushaltsgegenstände (z. B. Möbel, Kleidung, Bücher, Spielzeuge), die noch in gutem Zustand sind und möchtet ein soziales Projekt unterstützen?** Dann spendet sie! Eure alten Gegenstände schaffen neue Arbeitsplätze.

[www.cnds.lu/nei-aarbecht](http://www.cnds.lu/nei-aarbecht)



### Oekotopten

**Do you need a new electrical appliance?** Then find out about its energy efficiency!

**Benötigt ihr ein neues Elektrogerät?** Dann informiert euch über seine Energieeffizienz!

[www.oekotopten.lu](http://www.oekotopten.lu)



### Repaircafé

**Is your item defective?** Then find out when and where the next "Repaircafé" will take place! You find help there.

**Ist euer Gerät defekt?** Dann informiert euch, wann und wo das nächste „Repaircafé“ stattfindet! Dort wird euch geholfen.

[www.repaircafe.lu](http://www.repaircafe.lu)



### Without pesticides / Ouni Pestiziden

**Would you like to use less pesticides?** Then buy and grow plants without pesticides!

**Möchtet ihr weniger Pestizide nutzen?** Dann kauft Pflanzen ohne Pestizide und zieht sie ebenfalls so auf!

[www.ounipestiziden.lu](http://www.ounipestiziden.lu)



### Social ReUse

**Would you like to support social projects?** Then bring your old laptop, mobile phone, or small household appliance to the Munsbach recycling centre if it is still in working order!

**Möchtet ihr soziale Projekte unterstützen?** Dann bringt euren alten Laptop, Handy oder kleines Haushaltsgerät zum Recyclingcenter Munsbach, wenn es noch funktionstüchtig ist!

[www.ecotrel.lu](http://www.ecotrel.lu)

[www.digital-inclusion.lu](http://www.digital-inclusion.lu)

[www.cnds.lu/nei-aarbecht](http://www.cnds.lu/nei-aarbecht)



### A cap for a dog / E Stopp fir e Mupp

**Would you like to support a social project and help finance an assistance dog?** Then support the campaign "E Stopp fir e Mupp" and diligently collect plastic caps!

**Möchtet ihr ein soziales Projekt unterstützen und helfen, einen Assistenzhund zu finanzieren?** Dann unterstützt die Aktion „E Stopp fir e Mupp“ und sammelt fleißig Plastikverschlüsse!

[www.asa-asbl.lu](http://www.asa-asbl.lu)



### Superbag

**Don't want to use single-use bags to transport your fruits and vegetables?** Then think about using the "Superbag" for your shopping! **Möchtet ihr keine Einwegtüten für den Transport eures Obstes und Gemüses verwenden?** Dann denkt an den „Superbag“ für eure Einkäufe!

[www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)

04.2021



